

Dodatok č. 1
k Dohode o výkone správy a údržby Ekonomického informačného systému

Čl. I
Zmluvné strany

(1) Poskytovateľ:

Názov subjektu:	Ministerstvo financií Slovenskej republiky Štefanovičova 5 817 82 Bratislava
Zastúpený:	Ing. Albín Kotian generálny tajomník služobného úradu
IČO:	00 151 742

(ďalej len „MF SR“)

(2) Používateľ:

Názov subjektu:	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky Priemyselná 2 824 73 Bratislava 26
Zastúpený:	Ing. Karol Mitrík predseda
IČO:	308 448 78

(ďalej len „NKU SR“)

MF SR a NKU SR sa v súlade s článkom 6 ods. 3 Dohody o výkone správy a údržby Ekonomického informačného systému, uzatvorenej dňa 03.07.2017, vedenej v centrálnom registri zmlúv pod registračným číslom 2017/017, registračné číslo NKU SR Z/26/2017 (ďalej len „Dohoda“), dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Dohode nasledovne.

Čl. II
Účel dodatku

Zmluvné strany uzatvárajú Dodatok č. 1 k Dohode za účelom zosúladenia ich zmluvného vzťahu s ustanoveniami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona číslo č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).

Čl. III

Predmet dodatku

(1) Text v článku 5 Dohody s názvom „Ochrana osobných údajov“ sa nahrádza textom v nasledovnom znení:

1. NKU SR v zmysle Dohody poveruje MF SR spracúvaním osobných údajov v Ekonomickom informačnom systéme (ďalej len „EIS“) v rozsahu uchovávanía údajov a ich prenosu prostredníctvom verejnej počítačovej siete medzi lokálnou počítačovou sieťou NKU SR a dátovým centrom MF SR. Týmto sa na MF SR nahliada ako na sprostredkovateľa v zmysle v zmysle čl. 4 ods. 8 GDPR a § 5 písm. p) zákona, na dátové centrum MF SR ako ďalšieho sprostredkovateľa povereného MF SR a na NKU SR ako na prevádzkovateľa v zmysle v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a §5 písm. o) zákona.
2. MF SR je oprávnené začať spracúvať osobné údaje NKU SR v rozsahu dohodnutom v ods. 4 tohto článku dňom nadobudnutia účinnosti Dohody v znení tohto Dodatku č.1 po dobu platnosti a účinnosti tejto Dohody v znení tohto Dodatku č.1, s prihliadnutím na znenie článku IV. bod 1 tohto Dodatku č.1.
3. Účelom spracúvania osobných údajov v EIS je poskytovanie cloudových služieb pre NKU SR v zmysle § 10a zákona o e-Governmente a poskytovaním služieb pre NKU SR uvedených v Prílohe č. 1 Dohody.
4. V EIS sú spracúvané nasledovné osobné údaje: osobné číslo, titul, meno a priezvisko, rodné priezvisko, miesto a dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého a prechodného pobytu, pohlavie, štátna príslušnosť, rodinný stav a dátum sobáša, číslo občianskeho preukazu, súkromné telefónne číslo a súkromný e-mailový kontakt, dosiahnuté vzdelanie a zoznam absolvovaných škôl a školení, profesijné zamestnanie a predchádzajúce zamestnania, jazykové znalosti, vodičské oprávnenie, zloženie a výška platu a odmien, výška odvodov, číslo účtu, typ dôchodku (napr. predčasný starobný, starobný, výsluhový, invalidný), zdravotný stav (v podobe zdravý alebo percentuálna miera invalidity), doplnkové dôchodkové sporenie, vojak/nevojak, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, spôsobilosť na právne úkony, poberanie prídavkov na deti, mzda, plat alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti, údaje o odpracovanom čase, údaje o bankovom účte fyzickej osoby, sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom, peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov, neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu, ročný úhrn vyplateného dôchodku, údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, pracovné zaradenie a deň začiatku výkonu štátnej služby alebo pracovnej činnosti, údaje o rodinných príslušníkoch v rozsahu meno, priezvisko, adresa, dátum narodenia, údaje o manželovi alebo manželke, deťoch, rodičoch detí v rozsahu meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa, údaje z potvrdenia o zamestnaní, údaje o vedení zamestnanca v evidencii nezamestnaných občanov, údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky, údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku, údaje zo zamestnaneckej zmluvy doplnkovej dôchodkovej poisťovne, údaje o členstve v odborovej organizácii a platbe členského príspevku odborovej organizácii.

5. Dotknutými osobami, ktorých osobné údaje sú v EIS spracúvané, sú uchádzači o zamestnanie na NKU SR, zamestnanci NKU SR, rodinní príslušníci zamestnancov NKU SR a bývalí zamestnanci NKU SR, ústavní činitelia, osoby pracujúce na dohodu, manželia alebo manželky zamestnancov, manželia alebo manželky osôb pracujúcich na dohodu, manželia alebo manželky ústavných činiteľov, vyživované deti, rodičia vyživovaných detí zamestnancov, blízke osoby, bývalí ústavní činitelia, bývalé osoby pracujúce na dohodu, zamestnanci dodávateľov tovaru a služieb, fyzické osoby, ktorým vznikla povinnosť uhradiť správny poplatok, sankcie.
6. MF SR spracúva osobné údaje automatizovanými prostriedkami spracúvania, a to prostredníctvom softvérových nástrojov dohodnutých v článku 1 Dohody. Spôsob prenosu údajov verejnou dátovou sieťou a spôsob uchovávania údajov v elektronickej podobe na dátových serveroch zabezpečí MF SR tak, aby nebola ohrozená ich bezpečnosť, vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním osobných údajov, nezákonným spracúvaním osobných údajov, náhodnou stratou osobných údajov, výmazom osobných údajov alebo poškodením osobných údajov.
7. MF SR sa zaväzuje spracúvať osobné údaje NKU SR v rozsahu dohodnutom v odseku 4. len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa. Spracúvať ich bude len za tým účelom, takými prostriedkami a takým spôsobom, ktoré sú dohodnuté v článkoch 5 Dohody. Bude dbať, aby nebola ohrozená dôvernosť, integrita a dostupnosť spracúvaných osobných údajov. Osobné údaje, s ktorými sa MF SR oboznámi, nevyužije pre vlastnú potrebu a bude o nich zachovávať mlčanlivosť aj po skončení Dohody. MF SR je povinné zabezpečiť aby sa jeho zamestnanci zaviazali zachovávaním mlčanlivosti o informáciách, o ktorých sa dozvedeli pri styku s osobnými údajmi. Tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných zákonov. Spracúvané údaje bez súhlasu NKU SR nezverejní, nesprístupní ich nepovolanej osobe, neuskutoční ich cezhraničný prenos a neposkytne ich tretej strane s výnimkou subdodávateľov za podmienok dohodnutých v odsekoch 11 a 12 tejto Dohody, ani ich iným spôsobom nebude spracúvať najmä usporadúvať, štruktúrovať, uchovávať, meniť, vyhľadávať, prehliadať, využívať, poskytovať, preskupovať, kombinovať, obmedzovať, vymazávať. Po ukončení spracovania ich podľa povahy spracovateľských operácií vymaže alebo vráti prevádzkovateľovi a kópie spracovaných osobných údajov vymaže.
8. NKU SR je povinný viesť príslušné záznamy o spracovateľských činnostiach v súlade s čl. 30 ods. 1 GDPR a § 37 ods. 1 zákona. MF SR je povinné viesť záznam o kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene NKU SR, podľa čl. 30 ods. 2 GDPR a § 37 ods. 2 zákona. Katalóg spracovávaných osobných údajov je uvedený v zázname o spracovateľských činnostiach.
9. MF SR prijme nevyhnutné technické opatrenia na bezpečné uchovávanie osobných údajov NKU SR v dátovom centre a na bezpečný prenos údajov medzi lokálnou počítačovou sieťou NKU SR a dátovým centrom MF SR. MF SR prijme aj nevyhnutné personálne a organizačné opatrenia na bezpečné spracúvanie osobných údajov. Zodpovedá za výber a poučenie oprávnených osôb, ktoré poverí na spracúvanie osobných údajov v rozsahu dohodnutom v odseku 4. Prijaté bezpečnostné opatrenia zdokumentuje MF SR v bezpečnostnej dokumentácii.
10. Za prijatie bezpečnostných opatrení v rámci spracúvania osobných údajov v lokálnej počítačovej sieti NKU SR ako aj za spracovanie bezpečnostnej dokumentácie pre túto časť EIS zodpovedá NKU SR.
11. NKU SR vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.

12. NKU SR súhlasí, aby MF SR poverilo spracúvaním osobných údajov v EIS svojich subdodávateľov (sprostredkovateľ poverený MF SR) v rozsahu a za podmienok dohodnutých v článkoch 5 Dohody. MF SR oznámi NKU SR identifikačné údaje všetkých subdodávateľov, ktorí budú osobné údaje v mene NKU SR spracúvať, a to do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku, resp. pred podpísaním zmluvného vzťahu so subdodávateľom. Subdodávatelia môžu spracovávať osobné údaje v EIS len v rozsahu danom oprávnením NKU SR voči MF SR a iba na základe písomných pokynov zo strany MF SR v súlade s čl. 28 ods. 4 GDPR a § 34 ods. 5 zákona.
13. MF SR vyhlasuje, že pri výbere subdodávateľov dbalo na ich odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a ich schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov.
14. Doba spracúvania osobných údajov MF SR začína odo dňa účinnosti tohto dodatku k Dohode a ukončenie platnosti tohto dodatku bude dátum ukončenia platnosti Dohody uzatvorenej medzi NKU SR a MF SR alebo na základe rozhodnutia NKU SR.
15. MF SR je povinné vykonať opatrenia podľa čl. 32 GDPR a § 39 zákona.
16. MF SR je povinné poskytnúť súčinnosť NKU SR pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa GDPR a zákona.
17. MF SR je povinné poskytnúť NKU SR informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril NKU SR.
18. MF SR je povinné bez zbytočného odkladu informovať NKU SR, ak má za to, že sa pokynom NKU SR porušuje GDPR alebo zákon.

Ostatné ustanovenia Dohody vrátane všetkých jej príloh, nedotknuté týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti a v účinnosti v nezmenenej podobe.

Čl. IV **Záverečné ustanovenia**

- (1) Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom Vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka. Tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré vznikli v čase účinnosti GDPR a zákona, do účinnosti Dodatku č. 1, sa riadia ustanoveniami tohto Dodatku č. 1.
- (2) Dodatok č. 1 k Dohode je vyhotovený v piatich rovnopisoch, pričom tri rovnopisy dostane NKU SR a dva rovnopisy dostane MF SR.

(3) Zmluvné strany svojim podpisom potvrdzujú, že si text Dodatku č. 1 k Dohode riadne prečítali, porozumeli mu a súhlasia s jeho obsahom.

Za NKU SR:

Za MF SR:

V Bratislave dňa: 4.9.2018

V Bratislave dňa:

.....
Ing. Karol Mitrík
predseda

.....
Ing. Albín Kotian
generálny tajomník služobného úradu